

ま い ふ あ

MIFA

NO.123 Sep./Oct.2016

まちだ地域国際交流協会
Machida International
Friendship Association
ボランティア団体/会長 大和田 昭文
URL: <http://mifa-machida.info/>

なつやす おも で
～夏休みの思い出～

あつぎ はなびたいかい
厚木の花火大会

ルーズ・パン (香港・木曜午前:支援者 白戸 ひろ子)

8月6日に厚木の花火大会に行きました。
日本で花火を見るのは初めてでした。私は浴衣を買い、娘には、甚平を買い、それを着て行きました。屋台で焼鳥や軽食を買い、夕食にしました。花火を見る最適な場所を見つけるのに時間がかかりました。とても暑かったですが、花火は綺麗でした。花火は2時間続きました。私が想像していた以上に長いものでした。花火大会が終わる時には道が人で溢れていました。人ごみを避けるため、駅へ行く途中にレストランで食事してから帰りました。とても良い経験でした。また来年も行きたいです。
(香港からいらしたお母様と隣は娘さんです。)



たいへん
大変な夏休み

ばく ひじん かんこく げつよう
朴 姫鎮 (韓国・月曜:支援者 町田 和子)

今年の夏はかなり暑かった。とくに私にとっては。
子供二人の夏休みが始まって、色々な計画を立てているところに、韓国から残念な知らせが届いた。姑が肩の靭帯関連の手術を受けることになったということだった。

画家である姑は、普段にもたまに肩と腕の痛みを感じていたが、仕事も忙しいし、年のせいだと思っていたそう。耐えられない痛みが続き病院の検査を受けたところ、靭帯が切れたという結果だった。そんな知



らせを聞いて、心配ばかりで日本にいるよりは、一度韓国に行って、何か小さなことでも手助けができればいいなと思い、行くことに決めた。それが当然の親孝行だと思った。

急いで子供二人を連れて韓国に向かった。ある程度の覚悟をして行ったが、両方の肩の手術を受け、一人ではトイレに行くことすらできない姑と、子供二人の面倒を見るのは、決して簡単な問題ではなかった。倒れる程のひどい暑さと疲れを我慢しながら、毎日忙しく走り回った。何も知らずただ祖父、祖母と一年ぶりに会って喜ぶ子供の姿と、痛みにもかかわらず、韓国まで来てくれてありがとうと、何度も言う姑の姿を見たら、やはり来て良かったという思いを強くした。

私の夏休み

周 妍 (中国・火曜:支援者 金田 恵)

私は去年日本にきました。去年の7月から町田国際交流センターとMIFAと日本語の会で日本語を勉強しています。毎年の8月に長い夏の休暇があります。今年の8月はとても豊かでした。

8月1日、中国に帰りました。家族と一緒に西安の空港で私を迎えました。幸せでした。そして、1日は私の母の66歳の誕生日でした。あの日、私が母にとって最高のプレゼントでした。

8月7日から、友達と会いました。日本と違い中国ではたくさんの友達がいます。毎日午前と午後、友達と食事をしました。西安には美味しい食べ物がいっぱいあります。毎日満腹でした。でも、体重が増えなかった。それは幸せですね。1か月の休暇がとても早かったです。

私はコンテストに参加するために、8月31日に日本に帰らなければなりません。コンテストは中国語で「世界中華太太大赛」。これは八つの国で同時に開催されています。参加者は海外に住んでいる中国人の奥様です。9月4日には日本エリアの準決勝がありました。今年4月に、400人ぐらい日本に住んでいる中国の女性が申し込みしました。予選後で、48人が化粧やスタイルや食・健康などの訓練に参加しました。9月4日、たくさんの優秀な中国の女性と一緒に舞台上に立ちました。これは人生の収穫です。9月6日に、30名優秀な女性を選出します。11月6日に、日本エリアの決勝が開催されます。期待しましょう。



状況表

2016.7.28 現在

◆学習者数

学習中	64
待機	18
合計	82

◆支援者人数

支援中	63
待機	11
休止	25
合計	99



複数の学習者を支援している支援者あり
一人の学習者に複数の支援者あり
待機は一人も支援していない支援者数

◆曜日別支援状況

月曜日	13
火曜日	8
木曜日午前	15
木曜日夜	5
土曜日 1	10
土曜日 2	7
親子教室	6
合計	64

注：待機者を含まず

◆学習者国籍

中国	29	ペルー	2
インド	16	イギリス	1
韓国	7	エチオピア	1
フィリピン	7	カンボジア	1
台湾	6	タイ	1
アメリカ	3	バングラデシュ	1
ベトナム	3	マレーシア	1
ブラジル	2	ミャンマー	1
合計	82	(16 カ国)	待機者を含む

役員会便り 9月13日(火)に行われた役員会の報告です

- [会長] ・夏休みが明けて半月たちました。暑さはもう終わった感がありますが、夏の疲れが出ないように体に気をつけてください
- [語学部] ・状況の大きな変化はありません。待機学習者が増加しており、特に月曜は支援者数が少ないためもあって、その傾向が顕著です
- ・11月12日開催予定の「日本語スピーチ大会」の出場者募集を開始しました。既に手を挙げた希望者もいて決まりつつありますが、9月いっぱい受け付けています
 - ・国際交流センター主催の「日本語発表会」は会場予約の都合で今年度の実施はできないそうです。次回は2017年7月9日(日)で場所は和光大学鶴川ポプリホールの予定です
 - ・フォーラム書棚の利用方法が変わりました。図書を取り出す時には、その場所に支援者の名前のついた札を差し込み、利用が終わったら戻すという方法です。支援者のみなさんは自分の札を毎回持参してください
 - ・蔵書点検をしたところ、所在不明の図書がかなりあることがわかりました。そうした資料については補充のために購入するとともに、一部は「せりがや」から移すことも考えています
 - ・CDプレイヤーがNO.40のロッカーに置いてありますので、利用できます

- [友好部] ・9月25日の「秋の集い・大地沢での野外パーティー」は申込みが現在59名ほどですが、もう少し増えるかもしれません。楽しいプログラムを予定しています
- ・イベント保険については調べて加入します
 - ・台風シーズンですので、天気はとても気になるところです。もしそうした予報があるようでしたら早目に中止にし、連絡します
- [会計部] ・2016年度上半期仮決算を11月に報告しますので、次回役員会で各部の会計担当者は伝票、領収書、帳簿のコピーを提出してください
- [広報部] ・9・10月号の準備中です。通常の記事に加えて、学習者の「夏休みの思い出」を掲載します
- ・11・12月号は「秋の集い・大地沢での野外パーティー」「日本語スピーチ大会」の記事を予定しています
- [総務部] ・ボランティアセンター管轄の教室（フォーラム講習室、活動室、せりがや）についての後期分子約及び抽選会がありました。その結果、火曜クラスについてもほぼフォーラム活動室を利用することができることになりました。一部予約できない日がありましたので、それらについては方策を考えます
- ・せりがや会館の駐車場は使用しないようにしてください。ボランティアセンターからの注意で、障害者、乳幼児を連れた方達の利用に限るそうです
 - ・10～11月の養成講座期間中は、土曜クラスの教室が変更になります。10月8、15日はせりがや会館です
- [日本語学習支援ボランティア養成講座]
- ・タウン紙2件、「広報まちだ」に掲載した結果、申込みは順調にきています
 - ・資料の準備、発送など具体的に活動を開始しました
 - ・受付や最終日の懇親会なども含め、皆様のご協力をよろしくお願いします

10・11月予定

10月08日～11月26日 毎土曜日 日本語学習支援ボランティア養成講座

フォーラム4F 講習室 10:00～12:00

10月11日(火) 役員会 せりがや会館 13:30～15:30

11月08日(火) 役員会 せりがや会館 13:30～15:30

11月19日(土) 日本語スピーチ大会 町田文化交流センター 5F 13:30～16:30

掲載文及び写真の権利はMIFAに属しますので、許可なく転用することをお断りします。

【編集委員】

*高田道子 岩脇久子 川合京子
立石滋子 古市安美 前田昌子

MIFA ニュース No.123 Sep./Oct. 2016

発行日：2016年9月24日

問合せ先：高田 道子 (tel:042-793-1737)

e-mail : mifa_machida@ybb.ne.jp

ホームページ:<http://mifa-machida.info/>